

Title	Proposal of the Secretary General for an amendment to the Rules of Procedure of the HCCH
Document	Prel. Doc. No 27 of February 2026
Author	PB
Agenda Item	Item IV.4
Mandate(s)	Rule V. of the Rules of Procedure of the HCCH
Objective	To propose a minor amendment to Rule II.F.6.b. of the Rules of Procedure of the HCCH
Action to be Taken	For Decision <input checked="" type="checkbox"/> For Approval <input type="checkbox"/> For Discussion <input type="checkbox"/> For Action / Completion <input type="checkbox"/> For Information <input type="checkbox"/>
Annexes	N/A
Related Documents	N/A

Table of Contents

I.	Introduction	1
II.	Proposed Amendment	1
III.	Proposal for CGAP	1

Proposal of the Secretary General for an amendment to the Rules of Procedure of the HCCH

I. Introduction

- 1 The text of Rule II.F.6.b. of the Rules of Procedure of the HCCH (the Rules) refers to “both official languages of the HCCH.” Following the adoption of Spanish as an additional official language of the HCCH,¹ this is no longer correct. In accordance with Rule V., the Rules may be amended by a decision taken by CGAP, and any Member as well as the Secretary General may submit to CGAP a written proposal for amending the Rules. The SG therefore submits the following proposal to reflect the adoption of Spanish as an additional official language of the HCCH.

II. Proposed Amendment

- 2 Rule II.F.6.b. of the Rules currently reads as follows:

“To the extent possible, written proposals are encouraged to be provided in both official languages of the HCCH.”

- 3 The proposed amendment is to change “both official languages of the HCCH” to “all official languages of the HCCH.” Following this amendment, Rule II.F.6.b. would read as follows:

“To the extent possible, written proposals are encouraged to be provided in all official languages of the HCCH.”

III. Proposal for CGAP

- 4 Based on the foregoing, the SG proposes the following Conclusions and Decisions:

CGAP noted the proposal by the Secretary General to amend Rule II.F.6.b. of the Rules of Procedure so as to refer to “all official languages,” and decided to amend the Rules of Procedure accordingly.

¹ See the [Conclusions & Decisions \(C&D\) adopted by CGAP at its 2023 meeting](#), C&D No 54, available on the HCCH website (www.hcch.net) under “Governance” => “Council on General Affairs and Policy” => “Archive (2000-2025)” => “Council 2023”.